



TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y DƯỢC HẢI PHÒNG  
KHOA RĂNG HÀM MẶT

HAIPHONG UNIVERSITY OF MEDICINE AND PHARMACY  
DENTAL SCHOOL

# HỘI NGHỊ KHOA HỌC RĂNG HÀM MẶT QUỐC TẾ HẢI PHÒNG LẦN THỨ VIII

THE 8<sup>th</sup> HAI PHONG INTERNATIONAL DENTAL CONFERENCE  
(IDCH VIII)

Chủ đề hội nghị: “Số hóa & tái sinh trong nha khoa đương đại”  
Conference topic: “Digital & Regenerative Dentistry”

## Thư Mời *Invitation*



TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y DƯỢC HẢI PHÒNG  
KHOA RĂNG HÀM MẶT

HAIPHONG UNIVERSITY OF MEDICINE AND PHARMACY  
DENTAL SCHOOL

TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI

Cordially invites

Tham dự/ To

HỘI NGHỊ KHOA HỌC RĂNG HÀM MẶT QUỐC TẾ HẢI PHÒNG LẦN THỨ VIII

THE 8<sup>th</sup> HAI PHONG INTERNATIONAL DENTAL CONFERENCE (IDCH VIII)

Thời gian/ Time: 7 – 9. 11. 2019/ November 7 - 9<sup>th</sup>, 2019

Địa điểm/ Venue: Trường Đại học Y Dược Hải Phòng  
Số 72A Nguyễn Bình Khiêm, Ngô Quyền, Hải Phòng  
Haiphong University of Medicine and Pharmacy  
72A Nguyen Binh Khiem, Ngo Quyen, Haiphong

Hiệu trưởng/ President  
Trưởng ban chỉ đạo/ Chairman



PHÓ HIỆU TRƯỞNG  
PGS.TS Nguyễn Văn Hùng

THỨ SÁU, NGÀY 8.11.2019  
Friday, November 8, 2019

Hội trường lớn tầng 2/ (Nhà 7 tầng)  
Main hall (2<sup>nd</sup> floor Bld A)

7:30 - 8:30

Đón tiếp đại biểu / Registration

Phí hội nghị/ Conference fee: 500 000 VND

Học viên sau đại học/ Undergraduate student: 400 000 VND

Sinh viên đại học/ Student: 300 000 VND

Chưa bao gồm thực hành/ Hands-on not included

8:00 - 9:00

CHƯƠNG TRÌNH KHAI MẠC/ Opening ceremony

Văn nghệ chào mừng / Welcome performance

Giới thiệu và chào mừng đại biểu / Welcome delegates

Phát biểu khai mạc của Trưởng Ban tổ chức Hội nghị

Speech of the Chairman of the Organizing committee

Phát biểu của Hiệu trưởng, Trưởng ban chỉ đạo

Speech of President

Phát biểu của Lãnh đạo cấp trên

Speech of Superior leader

Phát biểu chào mừng của nhà tài trợ chính

Welcome speech of the main sponsor

THỨ SÁU, NGÀY 8.11.2019  
Friday, November 8, 2019

Hội trường lớn tầng 2/ (Nhà 7 tầng)  
Main hall (2<sup>nd</sup> floor Bld A)

### Chủ tọa/ Chairman

Prof. Hoang Tu Hung, Prof. Trinh Dinh Hai  
Assoc.Prof. Pham Van Lieu  
Prof. Takuo Kuboki, Prof. Seung Pyo Lee

9:00 - 9:30

#### CẬP NHẬT (2019) VỀ VẬT LIỆU DÁN TỰ XOI MÒN

Phân tích các tài liệu nghiên cứu về các yếu tố ảnh hưởng đến sự ổn định của liên kết giữa mô răng với các vật liệu dán tự xoi mòn và các biện pháp nhằm duy trì lâu dài giao diện dán

#### SELF- ETCHING ADHESIVES: AN UPDATE

The aim of presentation is to analyze the available research on the factors that influence the stability of the resin–dentin / resin–enamel bonds using self-etching adhesives and the strategies for preservation of the adhesive interface over time

Prof. Hoang Tu Hung

Former Dean, Faculty of Odonto Stomatology,  
Ho Chi Minh University of Medicine and Pharmacy

9:30 - 10:30

Chuyển tải hình ảnh kỹ thuật số từ hình thể vùng cổ phục hình tạm sang phục hình sau cùng để có thể đạt được kết quả điều trị đáng tin cậy hơn.

Digital transfer of the subgingival contour and emergence profile of the provisional restoration to the final restoration – to attain more reliable patient-oriented treatment outcome

Prof. Takuo Kuboki, Okayama University, Japan

10:30 - 11:30

Hợp tác quốc tế ứng dụng kỹ thuật số

International cooperation in dentistry using digital technique

Prof Seung-Pyo Lee, Seoul National University, Korea

11:30 - 12:30

Vật liệu sinh học trong tái cấu trúc mô

Biomaterials in tissue engineering

Dr. Emilio Satoshi Hara, Okayama University, Japan

12:30 - 13:30

Nghỉ trưa/ Lunch

THỨ SÁU, NGÀY 8.11.2019  
Friday, November 8, 2019

Hội trường lớn tầng 2/ (Nhà 7 tầng)  
Main hall (2<sup>nd</sup> floor Bld A)

**Chủ tọa/ Chairman**

Assoc. Prof. Tran Cao Binh  
Dr. Le Trung Chanh

13:30 - 14:00

Tái sinh xương: quan điểm hiện hữu và định hướng tương lai  
Bone regeneration: current concept and future direction

Dr. Pham Thanh Hai  
Haiphong University of Medicine and Pharmacy

14:00 - 15:00

Khám phá các biến chứng cơ học liên quan đến phục hình implant  
Exploration of mechanical complications associated to with dental implant prosthodontics.

Prof. Hao Sheng Chang  
National Defense Medical Center, Taipei, Taiwan

15:00 - 16:00

Tổng quan vật liệu ghép trong Nha Khoa  
A review of grafting material in Dentistry

Dr. Than Trong Nguyen  
Former doctor at National hospital of odonto-stomatology HCM,  
Lecturer of Tra Vinh University

16:00 - 17:00

Tái tạo xương trong implant đương đại  
Bone regeneration in contemporary dentistry

Dr. Tran Hung Lam  
Former lecturer of HCM Univ of Medicine & Pharmacy  
Elite Dental Group

THỨ SÁU, NGÀY 8.11.2019  
Friday, November 8, 2019

Hội trường 305 tầng 3/ (Nhà A)  
Room 305 (3<sup>rd</sup> floor Bld A)

**Chủ tọa/ Chairman**

Assoc. Prof. Ngo Quynh Lan, Assoc. Prof. Tong Minh Son,  
Assoc. Prof. Truong Uyen Thai

9:00 - 9:30

Lưu ý liên quan đến chẩn đoán - ngăn ngừa các lỗi thường gặp khi  
mở tủy trong điều trị nội nha  
Consideration for diagnosis – prevention of common errors in  
access cavity preparation in endodontic treatment

Dr. Nguyen Thi Thanh Van  
Former principle lecturer of HCM University of Medicine and Pharmacy

9:30 - 10:30

Nội nha xâm lấn tối thiểu và hướng sinh học  
với kỹ thuật trám NITI 3D  
Minimal invasive and biologically oriented endodontics  
with 3-D expandable NiTi technology

Dr. Philippe Guettier  
Former assistant professor at the Dental School of Paris, France

10:30 - 11:30

Nâng cao điều trị tái tạo cùi lên một đẳng cấp mới  
Improve crown restoration to higher level

Dr. D.max Salz  
Department of education, DMG

11:30 - 12:30

Vai trò của khớp cắn trong thành công và thất bại của phục hình  
trên Implant.  
The role of occlusion in the success and failure of implant prothesis

Dr. Doan Thanh Tung  
Former lecturer of Hanoi Medical University  
School of Odonto - Stomatology

12:30 - 13:30

Nghỉ Trưa/ Lunch

THỨ SÁU, NGÀY 8.11.2019  
Friday, November 8, 2019

Hội trường 305 tầng 3/ (Nhà A)  
Room 305 (3<sup>rd</sup> floor Bld A)

**Chủ tọa/ Chairman**

Assoc. Prof. Ta Anh Tuan  
Dr. Cao Huu Tien, Dr. Dam Van Viet

13:30 - 14:00

Nâng xoang kín ít sang chấn, không ghép xương  
Minimally invasive sinus lift by indirect technique without bone grafting

Dr. Dam Ngoc Tram  
Former lecturer of Hanoi Medical University

14:00 - 14:30

Nghiên cứu đặc điểm lâm sàng, cận lâm sàng, đánh giá kết quả điều trị bệnh nhân mất răng hàm trên ở phía sau bằng phương pháp nâng xoang hở, ghép xương và cấy ghép implant tức thì tại bệnh viện mắt - răng hàm mặt Cần Thơ năm 2017-2018  
Lateral window sinus grafting and immediate implant placement in posteriorly edentulous patients: clinical and paraclinical characteristics and treatment result evaluation

Dr. Cuc Bui<sup>1</sup>, Dr. Le Nguyen Lam<sup>2</sup>  
<sup>1</sup> Asian Esthetic Dental Clinic, <sup>2</sup> Can Tho University of Medicine and Pharmacy

14:30 - 15:00

Nâng xoang hở đặt implant một thì  
Open sinus lift and immediate implant placement

Dr. Dam Van Viet  
National Hospital of odonto-stomatology Hanoi

15:00 - 16:00

Nha khoa số hoá đương đại: ứng dụng trong implant và phục hình  
Contemporary digital dentistry: application in implant and prosthodontic

Dr. Nguyen Ngoc Hai  
Former lecturer of Ho Chi Minh University of Medicine and Pharmacy

16:00 - 17:00

Phẫu thuật đẩy lùi toàn bộ xương hàm trên trong điều trị lệch lạc xương hàm loại II  
Total Maxillary Setback Osteotomy in skeletal class II treatment

Dr. Le Tan Hung  
Head of Plastic and Cosmetic Surgery Department  
Odonto Maxillo Facial Hospital HCMC

THỨ SÁU, NGÀY 8.11.2019  
Friday, November 8, 2019

Thực hành  
Hands-on

14:00 - 17:00

Phòng B1105 (Tầng 11 Nhà B)  
Room B1105 (11<sup>th</sup> floor Bld B)

Nâng cao điều trị tái tạo cùi lên một đẳng cấp mới  
Improve crown restoration to higher level

Dr. D.max Salz  
Department of education, DMG

14:00 - 17:00

Phòng 207 - 208 (Tầng 2 Nhà A)  
Room 207 - 208 (2<sup>nd</sup> floor Bld A)

Nội nha xâm lấn tối thiểu và hướng sinh học với kỹ thuật trám NITI 3D  
Minimal invasive and biologically oriented endodontics with 3-D expandable NiTi technology

Dr. Philippe Guettier  
Former assistant professor at the Dental School of Paris, France

8:30 - 16:00

Phòng Hội thảo quốc tế (Tầng 3 Nhà A)  
International conference room (3<sup>rd</sup> floor Bld A)

Khóa học thực hành: Cách mạng nội nha  
Hands-on: Endodontic revolution

Phd. Dr. K Heeresh Shetty  
Professor of endodontic advisor at Nair Dental Hospital  
(Mumbai, India)



THỨ BẢY, NGÀY 9.11.2019  
Saturday, November 9, 2019

Hội trường lớn tầng 2 (Nhà A)  
Main hall (2<sup>nd</sup> floor Bld A)

**Chủ tọa/ Chairman**

Assoc. Prof. Nguyen Xuan Thuc  
Dr. Tran Hung Lam, Dr. Hoang Tien Cong

8:30 - 9:30

Cười hở lợi: nguyên nhân và điều trị  
Gummy smile: etiology and treatment

Dr. Tran Ngoc Quang Phi  
Pham Ngoc Thach University, Faculty of Dentistry

9:30 - 10:30

Vai trò Mô mềm trong thành công lâu dài của điều trị Implant  
nha khoa  
Impact of soft tissue in long-term success of dental implant  
treatment.

Dr. Pham Hoai Nam  
Periodontist, Visiting lecturer of Hanoi institute of odonto-stomatology

10:30 - 12:00

Hàm phủ trên răng thật và implant  
Implant and teeth overdenture attachment

Mr. Marco Vanini  
University of Apollonia Lasi Romania e Carlo Davila, Bucarest - Romania

12:00 - 13:30

Nghỉ Trưa/ Lunch

THỨ BẢY, NGÀY 9.11.2019  
Saturday, November 9, 2019

Hội trường lớn tầng 2 (Nhà A)  
Main hall (2<sup>nd</sup> floor Bld A)

**Chủ tọa/ Chairman**

Assoc.Prof. Vo Trung Nhu Ngoc  
Dr. Tran Ngoc Quang Phi

13:30 - 14:30

Thẩm mỹ tích hợp liên chuyên khoa trong tái tạo toàn phần  
Interdisciplinary approach integrated esthetic dentistry  
in full restoration

Dr. Pham Khac Tan  
Koseikai Dental clinic

14:30 - 15:30

Kiểm soát sự biệt hóa nguyên bào tạo ngà và tái sinh ngà răng  
bởi CPNE7  
Control of odontoblast differentiation and dentin formation  
by CPNE7

Joo-Cheol Park  
Seoul National University, Korea

15:30 - 16:00

Hiệu quả lâu dài của các phương pháp điều trị nha chu thông  
thường không tái sinh mô  
Long-term outcome of various conventional periodontal treatment  
without regeneration procedure

Dr. Nguyen Thi Hong Minh  
National Hospital of Odonto-Stomatology Hanoi

16:00 - 16:30

Topic 1: Một số vật liệu ghép sử dụng trong mô nha chu  
Materials in periodontal regeneration

Topic 2: Điều trị viêm quanh răng mạn tính bằng phương pháp phẫu  
thuật vạt: Đánh giá lâm sàng giai đoạn lành thương sớm  
Treatment of periodontal defect with flap surgery: Clinical  
evaluation early healing stages

Dr. Dong Thi Mai Huong  
Haiphong University of Medicine and Pharmacy, Dental school

THỨ BẢY, NGÀY 9.11.2019  
Saturday, November 9, 2019

Hội trường 305 (Tầng 3, Nhà A)  
Room 305 (3<sup>rd</sup> floor Bld A)

**Chủ tọa/ Chairman**

Assoc. Prof. Nguyen Thu Phuong  
Assoc. Prof. Nguyen Xuan Thuc

13:30 - 14:00

Ứng dụng minivis kết hợp khay trong suốt trong những trường hợp khó  
Minivis combined invisalign treatment in complicated orthodontic cases

Dr. Bui Hoai Nam  
Vinalign clinical center

14:00 - 14:30

Điều trị chỉnh nha răng ngầm: những thách thức và thành công  
The orthodontic treatment of impacted teeth: challenges and success

Assoc.prof. Nguyen Xuan Thuc  
Bach Mai Hospital, Faculty of Dentistry, Hanoi

14:30 - 16:00

Chỉnh nha dây cung thẳng mặt lưỡi  
Straight lingual orthodontics

Dr. Yeon Bum Choi  
Former President of Korean association of lingual orthodontists

16:00 - 16:30

Tái tạo vẻ đẹp của răng tự nhiên với composite thẩm mỹ  
Natural teeth restoration by esthetic composite

Dr. Nguyen Van Thuy  
Mani Medical Hanoi

THỨ BẢY, NGÀY 9.11.2019  
Saturday, November 9, 2019

Thực hành  
Hands-on

9:00 - 12:00

Phòng 207 - 208 tầng 2/ (Nhà A)  
Room 207 - 208 (2<sup>nd</sup> floor Bld A)

Ứng dụng lâm sàng của minivis  
Clinical application of orthodontic micro-implant

Dr. Yeon Bum Choi  
Former President of Korean association of lingual orthodontists

THỨ NĂM, NGÀY 7.11.2019  
Thursday, November 7, 2019

Hội trường lớn tầng 2 (Nhà A)  
Main hall (2<sup>nd</sup> floor Bld A)

## TIỀN HỘI NGHỊ / PRE-CONFERENCE

Quy trình tải lực tức thì trên Implant: Cơ sở khoa học và bằng chứng lâm sàng để có phục hình chức năng ngay sau khi cấy ghép Implant  
Immediate loading on implant: Scientific foundations and clinical evidences for instant functional restoration after placement

8:00 - 8:30

Đón tiếp/ Reception

8:30 - 10:00

Thiết kế đại thể implant cho tải lực tức thì  
Implant macroscopic design for immediate loading

**Dr. Than Trong Nguyen**

Former doctor at National hospital of odonto-stomatology Ho Chi Minh,  
lecturer of Tra Vinh University

10:00 - 10:15

Giải lao giữa giờ/ Tea Break

10:15 - 12:30

Quy trình phẫu thuật và phục hình tức thì  
Procedure of surgery and immediate prosthesis

**Dr. Doan Thanh Tung**

Former lecturer of Hanoi Medical University  
School of Odonto - Stomatology

---

Sự tiến hóa của composite lỏng/ Evolution of liquid composite  
from flowable to injectable composite

13:30 - 15:00

Lí thuyết/ Theory

15:00 - 17:00

Thực hành/ Hands-on

**Dr. Nguyen Van Ty**

Executive member of HSDI, Member of ICOI & EAO

THỨ NĂM, NGÀY 7.11.2019  
Thursday, November 7, 2019

Bệnh viện Đại học Y Hải Phòng  
Haiphong Medical University Hospital

## TIỀN HỘI NGHỊ / PRE-CONFERENCE

### THỰC HÀNH VÀ BIỂU DIỄN LÂM SÀNG

Quy trình tải lực tức thì trên Implant: Cơ sở khoa học và bằng chứng lâm sàng để có phục hình chức năng ngay sau khi cấy ghép Implant  
**Immediate loading on implant: Scientific foundations and clinical evidences for instant functional restoration after placement**

14:00 - 15:30

Phẫu thuật trực tiếp trên bệnh nhân  
**Surgery on patient**

15:30 - 17:00

Thực hành: Quy trình cấy ghép implant và tải lực tức thì  
**Hands-on: Procedure of implant placement & immediate loading**

**Dr. Than Trong Nguyen**

Former doctor at National hospital of odonto-stomatology Ho Chi Minh,  
lecturer of Tra Vinh University

**Dr. Doan Thanh Tung**

Former lecturer of Hanoi Medical University  
School of Odonto - Stomatology



## TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y DƯỢC HẢI PHÒNG KHOA RĂNG HÀM MẶT

HAIPHONG UNIVERSITY OF MEDICINE AND PHARMACY  
DENTAL SCHOOL



### HỘI NGHỊ KHOA HỌC RĂNG HÀM MẶT QUỐC TẾ HẢI PHÒNG LẦN THỨ VIII THE 8<sup>th</sup> HAIPHONG INTERNATIONAL DENTAL CONFERENCE (IDCH VIII)

TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI/ CORDIALLY INVITES:

Tham dự/ To: **GALA DINNER**

Thời gian/ Time: 19:00 - 21:30 ngày 8/11/2019/ 7pm - 9:30pm, November 8<sup>th</sup>

Địa điểm: Cung Eden - Tầng 4 Cát Bi Plaza, Số 1 Lê Hồng Phong, Hải Phòng

Venue : Eden room, 4<sup>th</sup> floor CatBi Plaza, No 1 Le Hong Phong str, Haiphong

#### CHƯƠNG TRÌNH/ PROGRAM

- 19:00 - 19:20: Đón tiếp đại biểu/ **Welcome delegates**
- 19:20 - 19:30: Phát biểu chào mừng/ **Opening speech**
- 19:30 - 21:30: Văn nghệ chào mừng & Tiệc liên hoan  
**Welcome performance & welcome party**

Phí tham dự/ **Registration fee: 500 000 VND**

Hạn đăng kí/ **Registration deadline: 12:00 8/11/2019**

Liên hệ/ **Contact: Ms. Bui Thi Ha 0983 292 369**

TRƯỞNG BAN TỔ CHỨC  
Chairman of the organizing committee  
Dean of Dental School, HPMU

Dr. VŨ QUANG HÙNG

CHỦ NHẬT, NGÀY 10.11.2019  
Sunday, November 10, 2019



Du lịch đảo Cát Bà & Vịnh Lan Hạ  
Cat Ba Island & Lan Ha Bay Tour

Đăng kí/ Register  
Dr. Do Quoc Uy 0938582333

- 7:00** Khởi hành tại sảnh A, Đại học Y Dược Hải Phòng  
Depart from lobby of building A of HPMU
- 8:00** Tới Bến Phà Gót, qua phà để sang Đảo Ngọc Cát Bà  
Arrive at Pha Got Station, take ferry to Cat Ba Island
- 8:30** Phà cập bến Cái Viêng - Cát Bà, tới trung tâm đảo  
Arrive at Cai Vieng station, go to center of island
- 9:30** Tới Bến Bèo, thăm quan Vịnh Lan Hạ, Đảo Khỉ  
Arrive at Beo station, visit Lan Ha Bay, Monkey Island
- 12:00** Trở lại Bến Bèo, ăn trưa tại nhà hàng  
Return to Beo station, have lunch at restaurant
- 13:00** Trở về Hải Phòng  
Return to Hai Phong
- 15:30** Kết thúc chương trình  
Finish

**Phí đăng kí/Registration fee: 1 000 000 VND**